



Maria de las Nieves de Borbón

SAN
PASCUAL

JULIO - AGOSTO
1961

Precio 5 Ptas.

Peregrinación a Zaragoza



Para asistir al **V Congreso Eucarístico Nacional**
acompañando la **Reliquia del Sacro Cráneo**
de **San Pascual Baylón**

presidida por el **Excmo. Prelado de la Diócesis**

Días 22, 23, 24 y 25 de Septiembre

ITINERARIO

Día 22.— **VILLARREAL-TERUEL-CARIÑENA-ZARAGOZA**

Día 23.— **ZARAGOZA-HUESCA-ZARAGOZA**

Día 24.— **ZARAGOZA**

Día 25.— **MONASTERIO DE PIEDRA-CALATAYUD-DAROCA-VILLARREAL**

PRECIO

Viaje en autocar y hoteles: **1.100 PESETAS**

INSCRIPCIONES

Oficinas de San Pascual

Arrabal de San Pascual, 70

Teléfono 320

VILLARREAL (CASTELLON)

SAN PASCUAL

SUPLEMENTO DE «REVISTA FRANCISCANA»

DEPOSITO LEGAL B 7279 — 1958

AÑO XIII N.º 125 JULIO-AGOSTO 1961

Lea en este número:

EDITORIAL

FRAY JUAN XIMENEZ

Sta. Clara
de Asís

Altura-Villarreal
en el eje espiritual
de la Diócesis.

LA LLAMADA DIVINA

BALCON A LA CALLE

Una Infanta de España
ante San Pascual.



(Proyecto de Julio P. Fuster para la
fachada del «Pórtico Eucarístico»)



Vivimos en la Era de la velocidad.

Todo se mueve con una rapidez espasmosa. No tenemos tiempo para nada, ni para descansar. Un nerviosismo se apodera de todos. Concebimos una idea, y al instante, quisiéramos verla realizada.

Los procedimientos modernos, con sus maquinarias más perfectas y rápidas, nos incitan y estimulan a emprender esta rauda carrera que todo lo avasalla... ¡cual si nos faltara tiempo para vivir!...

En un futuro muy breve, cuando seamos señores y dominadores en absoluto del espacio, podremos dar la vuelta al mundo en el tiempo preciso de una siesta, o trasladarnos a la luna o a otro planeta, con la facilidad con que hacemos estas excursiones turísticas de verano.

En tan vertiginosa carrera, ni siquiera nos damos cuenta de unos cartelitos que, a través de nuestras esfaltadas carreteras, ha colocado prudencialmente el Ministerio de O. P., para moderar marchas, ser precavidos, y avisarnos de los múltiples accidentes ocurridos.

Tal eufobia, parece, también, enseñorearse de los que contemplan nuestra obra, el Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón, que con tanto tesón y sacrificios estamos reconstruyendo.

EDITORIAL

No admitimos lentitudes. Quisiéramos verla terminada rápidamente. Y, sugestionados por la locura del correr, olvidamos

que estas velocidades se deben a la mayor perfección de los motores modernos.

Si el motor de tu corazón, vibra de entusiasmo y de amor hacia el Santo de la Eucaristía, podríamos emprender una marcha más elocuente y satisfactoria. Porque con motores buenos, habría corazones dadivosos y generosos, y como consecuencia, mayor presura en la obra emprendida.

Examina, caro lector, el motor de tu corazón. No te contentes con palabras huecas y sin sentido práctico, ni con deseos vanos e inanes. Necesitamos de tu colaboración generosa si quieres que las obras del Templo sigan el ritmo de esta Era de la velocidad.

¡Por San Pascual y su Templo, adelante!

LA DIRECCION

V CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL

ZARAGOZA



NUESTRA PEREGRINACION

Con el fin de acompañar la sagrada reliquia del Cráneo de San Pascual Baylón, Patrono de los Congresos Eucarísticos, se ha organizado una Peregrinación a Zaragoza para los días 22, 23, 24 y 25 de Septiembre, que será presidida por el Prelado de la diócesis Excmo. y Rdmo. Sr. Dr. D. José Pont Gol. Con todo, el auto que conducirá la Sacra Reliquia se adelantará para satisfacer los deseos de Teruel, en donde se le tributará un solemne homenaje, y allí aguardará a los Peregrinos. De regreso, seguramente, tendrá que detenerse en Daroca, ya que aquella Sección de la Adoración Nocturna ha solicitado el poder hacer una Vigilia extraordinaria presidida por el Sacro Cráneo de San Pascual Baylón.

PRIVILEGIOS ESPIRITUALES PARA LOS SACERDOTES

Los sacerdotes que peregrinan al S. T. M. Basílica de Nuestra Señora del Pilar, pueden disfrutar, si su Prelado da el oportuno consentimiento, de los privilegios siguientes:

- 1.º A los párrocos no se les computará como tiempo de vacación el que inviertan en una peregrinación, una vez al año.
- 2.º Los sacerdotes pueden suplir el rezo del Breviario con el del Santo Rosario completo.
- 3.º Los obligados al Coro tienen dispensa durante el tiempo de la peregrinación, con pérdida solamente de las distribuciones entre los presentes.

DERECHOS DE CONGRESISTAS

- 1.º Los Congressistas Infantiles (5 ptas.), General (10 ptas.) y Espiritual (5 ptas.), recibirán una bonita estampa, carnet y derecho a los actos infantiles o generales del Congreso.
- 2.º Los Numerarios (25 ptas.), además de la tarjeta-carnet, la medalla de aluminio mate del Congreso y visita a la Exposición de arte litúrgico.
- 3.º Los Colaboradores (100 ptas.), el carnet, medalla de aluminio oxidado, librito de misa y cánticos del Congreso, asistencia a los actos y visita a la Exposición de Arte y Museos.
- 4.º Los restantes todo lo anterior, más la Memoria del Congreso y Diploma. Todo Congressista con estampa o carnet-tarjeta, tendrá derecho a rebajas en los ferrocarriles.

Se recomienda a los Congressistas que deben llegar a Zaragoza conociendo la «Missa Brevis». Pueden adquirir un folleto a la Editorial EDELAC, calle Mayor, 6, 2.º Zaragoza, al precio de 2'50 ptas. ejemplar, con rebajas en cantidades mayores.

Roma ha dado la sanción oficial. Desde ahora y para siempre, en el clima espiritual de nuestra recién estrenada diócesis, se dejarán sentir las radiaciones cálidas de dos lares sagrados, que ya vinieron constituyendo el auténtico nexo de la piedad popular de plurales siglos y generaciones: el Santuario carmelitano de Ntra. Sra. de la Cueva Santa y el Templo de San Pascual Baylón. La designación de ambos Titulares como Patronos de la



nueva demarcación eclesiástica no implica abandono de las tradicionales devociones particulares o colectivas; pero sí la supervaloración, elevada a un plano canónico, de esta dual devoción mariano-pascualina, que ya venía palpitando poderosamente en la entraña de nuestros pueblos, toda vez que, en el sentido último de su proyección sobre el espíritu, constituyen caminos afines hacia la más

sustantiva y la más universal de las devociones: la Eucaristía. A poco que se intente, se descubrirá euseguida ese abismo de identidad maravillosa. De un lado, María, cuya Carne y Sangre se perpetúan a través del Hijo en el erizante Milagro de los Altares. Del otro, el Leguito bienaventurado, con su fabuloso «record» de identificación con esa misma Carne y Sangre, que constituyó su casi exclusivo alimento y en cuya adoración, los arcanos de infinitas noches podrían testificar el pasmo de una vigilia permanente.

En su imponente atalaya de la ibérica serranía de Edeta, el Santuario de Ntra. Sra. de la Cueva Santa, abierto a horizontes sin fin poblados de vértices, bajo el rumor suave de las salmodias del viento y los pinos, sabe

A L T U R A -

EN EL EJE ESPIRITUAL

de gentes sencillas portadoras de una súplica o de una gratitud emocionada, en un verdadero éxodo procedente del lugar o del campo, que prestan al ambiente cierta intimidad hogareña.

Señoreando la fresca llanura, millonaria de naranjos, el Templo pascualino nos ofrece una estela de históricos acontecimientos religiosos, multitudinarios, y el incesante jubileo, de brillante tónica conferida por la magnitud jerárquica del poderío humano en todas sus manifestaciones, que ha doblado allí su rodilla.

La Providencia, al depararnos tales Patronos, parece haber recogido estos simbolismos, como índice de la dimensión de su abrazo protector,

tendido desde los dos extremos de nuestra topografía, para que en él queden comprendidos todos los estamentos sociales, desde el menestral al hombre de pro, y todos los niveles geográficos que escalonan los pueblos; desde los bravos espacios montaraces hasta las tierras bajas y ribereñas, con pátina de yodo y salitre.

De resultas de esta disposición ha surgido lo que pudiéramos llamar un eje espiritual, cuyos polos ocupan Altura y Villarreal. Para nosotros no es nueva esta coordenada sentimental que une a ambos pueblos. En mis ya remotas mocedades, se contaban por centenares los villarrealenses que, abordando los carros de labranza, —pues todavía no había hecho su aparición, por esta comarca, el auto-

figuraba el gran propulsor de la Obra Pascualina, D. Miguel Cantavella Moreno.

Ignoro el motivo sustancial de esta mutua corriente de atracción entre Altura y Villarreal. Estimo como más probable el hecho de estar acogidas, ambas, a un mismo patronazgo: el de la Stma. Virgen de Gracia.

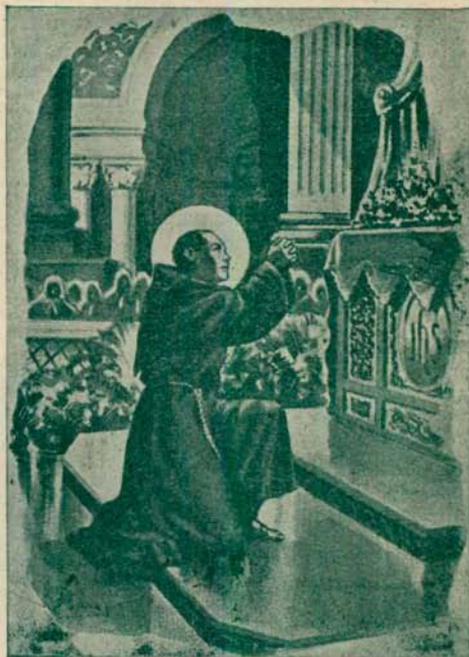
En el devenir de los años, hecha realidad la aspiración de la mayor

VILLARREAL

DE LA DIOCESIS

móvil, ni estaba en funciones el ferrocarril Central de Aragón— se desplazaban a la singular y relativamente lejana población, allá por finales de septiembre o primeros de octubre, para asistir a sus fiestas patronales, lo que constituía buen trampolín para saltar, a pie y por los atajos (no estaba trazada todavía la actual pista) hasta el Santuario de Ntra. Sra. de la Cueva Santa, objeto del viaje.

Al solemne acto de bendición de la nueva imagen, fiel reproducción de la primitiva, alcanzada por el zarpazo de la devastación marxista, fue especialmente invitado nuestro Ilmo. Ayuntamiento, que mandó una representación del Concejo, entre la que



parte de los pueblos castellanenses de verse incorporados a una diócesis valenciana como ésta de Segorbe-Castellón, vuelven —Altura y Villarreal— a encontrarse en el viejo camino de sus sentimientos de hermandad, signada y refrendada, ahora y para siempre, por una disposición jerárquica —fecundada al calor de la iniciativa de nuestro venerable Prelado— equilibrada y venturosa. **M. C. - S. U.**

UNA INFANTA DE ESPAÑA ANTE SAN PASCUAL

SU ALTEZA REAL DOÑA MARIA DE LAS NIEVES DE BORBON-PARMA

El 18 de Junio de 1961 pasará a la historia de nuestro Templo como una fecha memorable, ya que en aquella tarde, una joven Princesa que sabe de Tradición quiso postrarse, según lo hicieron sus egregios antepasados, ante el glorioso Sepulcro de San Pascual Baylón.

Era la Infanta María de las Nieves, graciosa y bonita, como no ha mucho la piropeaba la prensa española, recogiendo el elogio unánime de las «sesenta mil miradas de un millón de adjetivos» que la habían aclamado en la cumbre de Montejurra. También como allí llegó a Villarreal la Serenísimas Señora tocada con la boina roja del Carlismo, expresión viva de un ser que lleva en sus venas sangre de Reyes y de Santos y sabe conjugar la dignidad regia con la democracia más auténtica.

Hija menor de D. Javier de Borbón-Parma y Braganza y de Dña. Magdalena de Borbón Busset, es hermana de SS. AA. RR. el Príncipe D. Carlos y los Infantes D. Sixto Enrique, D.^a Francisca María, D.^a María Teresa y D.^a Cecilia. Estas dos últimas visitaron el Sepulcro de San Pascual el día 6 de Junio de 1957.

Descendiente directa por línea paterna de Felipe V de España y por línea materna de San Luis, Rey de Francia, está emparentada con todas las Familias Reales de Europa: sobrina carnal de la Emperatriz Zita de Austria-Hungría y del Gran Duque Félix

de Luxemburgo y prima de D. Otto de Habsburgo, del actual Gran Duque de Luxemburgo, del Rey Simeón de Bulgaria, del Rey de Rumanía, del Rey de Bélgica, del Rey de Italia, de D. Duarte de Portugal y de los Reyes de Dinamarca.

Ahijada de su tía-abuela D.^a María de las Nieves de Braganza, esposa de D. Alfonso Carlos de Borbón y Austria-Este, parece que con su nombre poético heredó también D.^a María de las Nieves de Borbón-Parma la recia devoción a San Pascual y el afecto especialísimo que su augusta madrina sentía por Villarreal. «Al oír nombrar a Villarreal – escribía D. Alfonso-Carlos en 1934 – siento evocar en mi corazón todo un conjunto indecible y nunca bastante repetida admiración y cariño. Recuerdo aquella tarde del domingo 6 de Septiembre de 1874 en que toda la población de Villarreal en masa,

salió a nuestro encuentro, era como una ola de entusiasta amor que nos envolvía. Las campanas tocaban al vuelo, los acordes de nuestra música las acompañaban con gran vigor; pero los vivas de los villarrealeses, su inmenso júbilo, todo lo apagaba; no se oían más que sus vítores.»

La narración personal del viaje a nuestra ciudad de D.^a María de las Nieves de Braganza y D. Alfonso Carlos de Borbón y Austria-Este, es semejante a la que podría hacer D.^a María de las Nie-



Balcón a la calle



Mientras avanza el verano cabalgando sobre teas encendidas, convirtiendo la, otrora, hierba verde de los campos en cascajos amarillos y el sol reluce como ascuas rusientes, la vida cotidiana se semiparaliza y es general y casi obligado, el éxodo a las playas, —fuego sobre las arenas quemadas— o buscando en los «masets» la umbría que proporciona una hipotética frescor, haciendo quedar las calles de la ciudad, sobre todo las más recoletas, casi desiertas durante el día, siendo escasísimos los transeúntes que por ellas deambulan sudorosos, y apeteciendo el cobijo de sombra para refrescarse algo de los ardores solares.

Todo duerme en un descanso de muerte.

Las funciones religiosas vespertinas acusan la misma sensación. Las iglesias y capillas desiertas, languidecen a los rezos cansados de las monjas cuyas voces parecen arrastrarse en bisbiseos sutiles postradas de antemano a los pies del Creador.

No pueden, incluso, sustraerse al ambiente, los cirios del altar que se desmayan cara al suelo, pues el excesivo calor ha minado la naturaleza del mismo, convirtiéndolo casi en cera líquida lo que antes era una masa solidificada.

Y en este estado caliginoso van sucediéndose las horas y al llegar, por fin, la noche, se pueblan las aceras de seres que buscan el fresco nocturno para recuperar las energías que se han evaporado con el sudor de la jornada, y las calles, viven entonces, retozan, se animan vibrantes, como si al conjuro de las estrellas despertara la ciudad de su letargo somnoliento y buscara el trozo de vida que antes perdiera entre la luz de fuego del día caluroso, vencido ahora, por el mágico poder de la noche tibia y perfumada.

EL FISGON

ves de Borbón-Parma de su reciente visita a San Pascual. Porque con esta Princesa bonita y sencilla, prototipo de la mujer cristiana, Villarreal ha sabido demostrar

una vez más su lealtad a la encarnación de un ideal que es de ayer, de hoy y de siempre.

V. L.

LA LLAMADA DIVINA

Capítulo I - Mi infancia

(Continuación)

...Y los hombres nada pueden contra estos elementos. ¿Acaso los nuevos inventos atómicos podrían hacer desaparecer una de estas formidables tormentas que el Señor manda a la tierra? Y, cosa curiosa. Una vez que las nubes han descargado, el cielo rápidamente queda despejado, y el astro Rey aparece luciendo esplendoroso e invadiendo de luz y de alegría a los seres de la tierra. Por las calles pronto vuelven a transitar las personas, quedando límpida la atmósfera, y el suelo enjuto, como si horas antes no hubiese sucedido esa gran tormenta. ¡Oh maravillas del Supremo Hacedor!

Una nueva etapa en mi vida pueril se abrirá ahora con motivo de nuestro regreso a España. En el mes de Junio de 1930, abandonamos definitivamente, toda la familia, el continente africano y será, entonces, una hermosa ciudad bañada por las aguas del «Mare Nostrum» la que nos brindará nuestra estancia en ella. Ciudad que será escenario, durante poco más de un año, de mis «andanzas» infantiles. La Naturaleza quiso mimarla en extremo y prodigó sus encantos a esta feraz tierra.

Las azules y tranquilas aguas del Mediterráneo por un lado, que, como bálsamo espiritual serenar el alma y hacen gozar de esa paz interior que los bellos paisajes tienen el poder de embriagar el corazón... La campiña exuberante, plébrica de ricas promesas que en su día la mano laboriosa del hombre, a fuerza de trabajo, arrancará de la tierra frutos que harán el sustento cotidiano del hogar, por otro... todo, todos estos magníficos cuadros naturales, dejaron su impacto en mi alma sensible de niña. ¡Qué bien recuerdo ahora! Porque «veo» realmente aquellos paisajes. Todavía mi corta edad no me permitiría apreciar el valor histórico arqueológico y arquitectónico de esta antigua y moderna ciudad.

Al comenzar el curso escolar 1930-31, mi madre nos llevó a las tres hermanas pequeñas al Colegio de las Carmelitas de la Caridad. Y alternando con el estudio, los juegos y demás diversiones propias de los años, iba transcurriendo el tiempo felizmente. Yo seguía jugando a las casitas y muñecas... «soñando» en llegar a ser mayor, y ¡sabed Dios qué planes forjaba en mi cabeza!

Con emoción recuerdo las fiestas religiosas que se celebraban en el Colegio. Mi natural estaba inclinado a la piedad. Sin embargo, ni un rasgo, ni el menor indicio aparece, todavía, de mi futura vocación de monja. ¡Y qué gracioso! Lo que somos de niños. Por entonces estaba de moda, en el Colegio, coleccionar estampas de santos, y entre las colegialas nos emulábamos por ver quién podía poseer más. También había, como hoy, gran afición a los famosos cromos «Nestlé» con sus curiosos e interesantes álbumes. Yo, de todo hacía gran acopio.

En octubre de 1931, otra vez tuvimos que ir «con la casa auestas». Destinaron a mi padre, ya el último destino, a la ciudad del Oso y del Madroño, desarrollándose, a partir de entonces, toda mi vida en la gran urbe madrileña.

(Continuará)

XEMELITA

FRAY JUAN XIMENEZ

(Continuación)

¡QUE BUENO ESTA EL PESCADO!

Fray Pascual ha regresado de París. En pocos meses de ausencia ha envejecido mucho. Sus cabellos castaños se han tornado de nieve. ¡Cuánto sufrimiento! En Orleans sufrió dos lapidaciones y los insultos de los hugonotes. Largo camino hecho todo a pie y descalzo. Mas, lo que lastimaba su corazón, era no haber podido conseguir el martirio en las oportunidades que se le presentaron. La enfermedad física y moral destruía lentamente su organismo; la fiebre le consumía.

El Guardián de Valencia, hombre muy prudente y bondadoso, a la vez, le llamó y le dijo:

—Veo, Fr. Pascual, que estáis muy enfermo. Por lo tanto, os dispense de hacer la meditación en el coro. Dè hoy en adelante os quedáis en la portería y oraréis allí. Esto basta.

—Padre - repuso el santo - tenga Vuestra Reverencia compasión de mi. Mientras permanezco en la portería no estoy en comunidad. Os ruego que no me privéis por un tal medio de orar con los demás frailes.

—Será muy fatigoso para vos subir al coro, hermano.

—No importa, Padre. Permitidme que sufra algo por mi Dios.

—Sea como lo deseáis. Sin embargo, será preciso que os hagan un hábito nuevo. No quiero que vayáis con ese sayal cubierto de remiendos diferentes.

—¿Qué le vamos a hacer?— respondió sonriente Fr. Pascual. Tengo una configuración tan poco garbosa!... Sigamos la moda de la pobreza franciscana. ¡Estoy tan contento de mi hábito viejo!...

El P. Guardián no quiere insistir. Sabe que Fr. Pascual es un santo, pero quiere probar hasta donde llega su obediencia. Aquél día le habían obsequiado con un pescado riquísimo, pero el P. Guardián,

por ser día de ayuno, no quiso probarlo. Pensó, para sí: a Fr. Pascual le iría bien. Y como no ignoraba que el P. Juan Ximénez era el más apto para presentárselo, ordenó a éste que lo llevara a Fr. Pascual con orden de comérselo, ya que por otra parte, su enfermedad lo requería.

—Fray Pascual —dijo el P. Ximénez presentándole el plato de pescado— De parte del P. Guardián.

—Oh! gracias, P. Juan. —Y sentándose comenzó a probarlo.

—Parece sabroso.

—Sí, es muy rico.

—Pero, ¿y vuestro ayuno, Fr. Pascual?

—Mi devoción privada no pone límites a la obediencia —respondió el santo. Y prosiguió comiendo. Luego, con toda amabilidad y alegría continuó:

—¡Qué bueno está el pescado! Pero, no te escandalices chiquillo, y perdóname vuestra reverencia que le trate así. Prometí a su madre que yo haría sus veces. Trabajáis mucho, Padre Juan. Esta Cuaresma os fatiga bastante. Yo tengo aquí algo reservado para vos. Un panecillo; me lo dieron de limosna. Tomadlo que bien merecido lo tenéis por vuestros trabajos.

Fray Pascual hizo una pausa. Después mirando cariñosamente al P. Juan, prosiguió:

—¡Ah,! picarillo! Aún no me habéis dicho del hijo pródigo.

—Quería daros una sorpresa, Fray Pascual. Ya ha sido admitido por el P. Provincial y creo que llegará mañana. Y ahora, Fray Pascual, vamos a ser dos los que os vamos a imitar en todo.

—¿En todo? —preguntó sonriente Fray Pascual. — Pues, ya podéis advertir al P. Guardián que prepare más pececillos... que son sabrosísimos...

(Continuará)

EL NUNCIO DE S. S. EN ESPAÑA



NA, HA CELEBRADO SUS BODAS DE PLATA CON EL EPISCOPADO

El día 29 de Junio, el Excmo. y Rdmo. Mons. Hildebrando Antoniutti, Nuncio de Su Santidad en España, ha celebrado el XXV aniversario de su consagración episcopal.

A pesar de que Mons. Antoniutti, ha deseado pasar el día en la intimidad, en el Seminario de Comillas, se han recibido en la Nunciatura de Madrid millares de telegramas y cartas de España y del extranjero, felicitándole en este aniversario.

Es de destacar que las felicitaciones son tanto del Gobierno, autoridades y jerarquías como de personas pertenecientes a las más humildes clases sociales, lo que prueba la amplitud del respeto y de la simpatía que siente el pueblo español por Mons. Antoniutti.

No es necesario ponderar cuan merecedor es Mons. Hildebrando, a todas estas felicitaciones, no sólo por la representación que ostenta amabilísima de ser el Nuncio de Su Santidad, sino también por razón de su persona. Es mucho lo que a su actividad debe la Iglesia española.

Por nuestra parte, recordamos aún con cariño, la visita que, en 5 de Mayo de 1957, efectuó al Sepulcro de San Pascual, a quien acompañaban los Excmos. Sres. D. Diego Regallo y D. Desiderio López, Auditores del Tribunal de la Rota, D. Juan Flors García, Caballero de Capa y espada de S. S., y el entonces Alcalde de la ciudad D. José Pascual Taurá.

De Mons. Antoniutti surgió, entonces, la idea del relicario del Sacro Cráneo de San Pascual Baylón. «Es necesario —nos decía— que hagan cuanto antes un relicario conteniendo reliquias insignes del Santo para poder asistir a todos los Congresos Eucarísticos Internacionales, ya que la presencia de San Pascual en ellos, será más real y efectiva. Apréstanse a asistir al próximo Congreso Internacional que será en Munich. Es necesario que San Pascual, el gran Adorador de Jesús Sacramentado, sea conocido y amado de todo el mundo».

Por eso, al celebrar sus Bodas de Plata con el Episcopado, enviamos al Excmo. y Rdmo. Sr. Nuncio de Su Santidad en España, Mons. Hildebrando Antoniutti, nuestra más sincera felicitación, con la adhesión más fiel y el homenaje de nuestras plegarias más fervorosas. Felicidades.

PRISMA DEL SANTUARIO

NUESTRA PUBLICACION «SAN PASCUAL» aparece todos los meses, el día 17 del mes. No obstante, este número, y con motivo de tomarnos unos días de vacaciones, corresponde a los meses de Julio y Agosto. Por lo tanto, a fin de evitar reclamaciones inútiles, el próximo número no aparecerá hasta el 17 de Septiembre. Hecha esta advertencia, suplicamos se eximan de escribirnos sobre este particular.

LA FIESTA DE «CORPUS CHRISTI» en los PP. Franciscanos se ve revestida, todos



los años, de este fervor característico y tradicional que la hace más simpática. Nuestro reporter gráfico, D. Enrique Cataluña, nos ha entregado una de sus numerosas fotos que gustosamente publicamos como un historial de esta fiesta y que se celebra siempre en el domingo infraoctava de Corpus. Muchas gracias al Sr. Cataluña.

TOMBOLA BENEFICA SAN PASCUAL AÑO 1961. Este año, a pesar de la buena cosecha habida de la naranja, ha sido muy mediocre el beneficio obtenido en nuestra Tómbola Benéfica a favor de las obras del Templo Votivo Eucarístico de San Pascual Baylón. Solamente en el día del

Cierre, que fué el 25 de Junio, resultó más animada. En el transcurso de los dos meses se han vendido unos 150 mil boletos, se han verificado 10 importantísimos sorteos, y además el Sorteo Extraordinario en combinación con la Lotería Nacional del 26 de Junio último y cuyo resultado fue el siguiente:

Un Televisor «ASKAR» N.º 51.592
 Una Lavadora «LACKAY» N.º 14.940
 Un aparato Radio «MARCONI» N.º 6.943
 Una Nevera «FERRISAN 102» N.º 47.363
 Una Olla a presión «ANGLO» N.º 10.389

Ha sido agraciada con el Televisor la Señora Dña Fuencisla Sanz Martín, y con la Olla a presión Dña Lourdes Gómez. Nuestra enhorabuena y esperemos que comparezcan los otros afortunados.

A continuación vamos a dar el balance de la Tómbola Benéfica San Pascual 1961:

ENTRADAS

Boletos	149.602'—
Publicidad en los Boletos	5.200'—
Recogido por las Celadoras.	18.246'—
Donativos particulares	4.257'—
Tómbolas Infantiles	340'80
Objetos vendidos	840'—
	<hr/>

SALIDAS

Regalos adquiridos	107.790'30
Portes.	4.158'60
Carpintero	375'—
Pintor	2.165'—
Impresos y propaganda	10.552'—
Facturas pendientes	12.126'30
Varios	587'30
	<hr/>
	137.754'50
BENEFICIO LIQUIDO	40.731'30
	<hr/>
	178.485'80

A todos cuantos nos han prestado su ayuda, tanto material como económica; a las entidades y almacenes que han ofrecido generosamente sus regalos; a las celadoras y señoritas que se han prestado a dar alegría y belleza en la venta de boletos; como a las casas Comerciales que han colaborado, con su anuncio, ha hacer más llevadera la economía de la misma, damos las más expresivas gracias y nos despedimos hasta el próximo año, para el cual tenemos proyectado un sistema totalmente diferente del hasta ahora empleado, para que la Tómbola tenga su vida propia y ese sabor que gusta al que participa en la misma. Muchísimas gracias a todos.

S. A. R. DÑA. MARIA DE LAS NIEVES DE BORBON-PARMA visitó el Templo de San Pascual el día 18 de Junio último, acompañada de numeroso séquito. A las seis de la tarde fue recibida en nuestro Templo, besando el «Lignum Crucis» y pasando a adorar a Jesús Sacramentado, expuesto día y noche en la Capilla interina. Luego veneró la reliquia del Sacro Cráneo, escuchando piadosamente los detalles y circunstancias de esta preciosa reliquia, que le iba anunciando el P. Rector de San Pascual. También quiso sentarse en el lugar que el Santo tantas veces había ocupado en el refectorio, y que hoy ha consagrado con multitud de milagros. Inmediatamente subió al Camarín para venerar las demás reliquias del Santo, firmando en el Libro de Oro como recuerdo de su paso por el Sepulcro de San Pascual. Recogemos una información gráfica que publicamos en estas mismas páginas. Bienvenida la augusta dama, y muy agradecidos por la limosna entregada.

EL MUY RDO. P. IGNACIO OMAECHEVARRIA, Visitador General de la Provincia de Valencia, acompañado del Excmo. Sr.



Gobernador Militar de Teruel, D. Juan Batlle Vázquez, del Secretario del Visitador, Fr. Angel Mas, del Rdo. P. Guardián de Teruel y de nuestro colaborador Rdo. P. Bernardino Rubert, visitó el Templo de San Pascual en construcción, admirando la obra comenzada con tanto empeño, y sobre todo este revivir de la devoción al gran Santo de la Eucaristía. Firmó en el Album de Honor, estampando esta consigna: «Hago votos para que el culto renovado de San Pascual sirva de base a la renovación franciscana y cristiana de la sociedad española por Cristo, con Cristo y en Cristo.» Gracias por su visita y por la limosna que ofreció para las obras del Templo.

y el fervor de esta Peregrinación que fue presidida por el Excmo. y Rdmo. Dr. D. José Pont y Gol, Obispo de Segorbe-Castellón, a quien acompañaba, también, el de Orihuela-Alicante, Excmo. y Rdmo. Dr. D. Pablo Barrachina Estevan, y sobre todo el espíritu de servicio, la destreza y



LA PRIMERA PEREGRINACION DIOCESANA de la diócesis Segorbe-Castellón, ha tenido por objeto la visita a la Santísima Virgen de Lourdes, como acción de gracias y final de este primer año de su formación, bajo la consigna dada por el Prelado de la Diócesis: «Año de Oración». A Lourdes salió el tren azul acompañando a los peregrinos y enfermos que se unían a la Peregrinación de la Hospitalidad Valenciana, la tarde del 29 de Junio, festividad de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo. No podía ser más elocuente el orden

sacrificio de los «brancadiers» o camilleros y el celo y eficacia con que actuaban las enfermeras. En el Día dedicado a la Peregrinación ofició nuestro Prelado D. José Pont y Gol en la Procesión con el Santísimo y al concluir la Misa impartió su bendición desde la escalinata, a la vez que lo hacía monseñor Fulton J. Sheen, el «obispo de la Televisión», quien de esta manera quiso asociarse a la peregrinación castellonense-valenciana. El obispo de Orihuela-Alicante ofició en el Pontifical que tuvo como marco la gran basilica sub-

— ≡ FABRICA DE LICORES ≡ —



La Garza Real

Aviador Franco, 12 - 14

Teléfono 182

VILLARREAL

terránea de San Pío X. Al terminar el Pontifical, y como la mayoría de asistentes pertenecían a la Peregrinación Valenciana, con los grupos de Castellón y Alicante, entonaron el himno a la Virgen de los Desamparados, Patrona de la Archidiócesis y del Reino de Valencia. Y con el alma llena de emociones, el lunes día 3 de Julio, salían de Lourdes nuestros peregrinos, con ansias de volver otro año a la gruta de Massabielle, a visitar a la Virgen Blanca y acompañar a sus pies a tantos enfermos necesitados. Bien, por esas enfermeras y «brancadiers» que por los cauces de la humildad y de la caridad, aceptaron con serena alegría y con un exacto sentido de su responsabilidad, los más ingratos y difíciles trabajos, aplicándose con auténtica caridad cristiana a ayudar a los enfermos y a crear en torno a sus sufrimientos y dolores un suave y cariñoso clima de comprensión y afecto. La Virgen de Lourdes bendiga esta Primera Peregrinación de la Diócesis Segorbe-Castellón, al terminar su primer año de existencia.

UN CAPITULO DE ACCION DE GRACIAS

para todos estos señores que, renovando sus casas, nos ofrecen piedras que serán aprovechadas para la estructuración de nuestro Templo. Entre ellos nos place recordar a Dña. Delfina de Olcina, y Dña. María Boix. Muchas gracias.

EL NIÑO RAUL BATALLA MOLINER, hijo de los consortes D. Miguel Batalla y Dña.

Carmen Moliner, dueños del Bar «La Granja», celebró su Primera Comunión en el Camarín de San Pascual Baylón el día 15 de Junio, recibiendo a Jesús Eucaristía de manos del Rdo. D. Salvador Ballester el cual le hizo un inspirado fervo-



rín. Reciban el niño y sus padres nuestra felicitación, y nuestro agradecimiento por la limosna que, como recuerdo de la fiesta, entregaron para las obras de San Pascual.

LA MUJER LUZ

He ahí una obrita de Sor Isabel M.^a del Niño Jesús que le recomendamos adquiera cuanto antes. Más que vida popular de Santa Clara, es un manojo completo de florecillas de la Santa, expuestas de una forma tan amena, que su lectura se hace agradable e interesante.

LA MUJER LUZ

Adquiera esta obra en nuestras Oficinas: San Pascual, 70, Villarreal, mandando su importe de 30 pts. más 3 pesetas de envío, por giro postal. Precio especial para las Monjas Clarisas: 50 % de descuento.

MISCELANEA

CRIFTOGRAMA por Mapu.

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48

11 27 29 16 23 24 9 21
Divinidad infernal.

44 13 3 30 33 36 Cubríme, ocúlteme.

17 18 2 5 10 32 Bono de pago.

42 35 6 15 28 37
Estado posible de la mujer.

34 40 20 7 19
Lugar distinguido de una ciudad.

26 45 46 38 Figurado: Intención, reparo.

SOLUCION al Cupón n.º 1

¿POR QUE TANTOS ANHELOS
SIN RUMBO TU ALMA FRAGUA...

Se recibieron 15 soluciones acertadas y dos equivocadas. Verificado el sorteo ha correspondido a Luis y Juan Pablo Aracil Kessler.-Avenida de Alemania, 57-Salamanca, quien recibirá las 100 ptas. de premio. Enhorabuena.

EN EL MANICOMIO

- Entonces, ¿usted no trabaja?
- No; yo estoy loco, señor Director.
- Ya lo sé; pero, los locos deben trabajar.
- Sí: más yo no estoy aún lo suficiente loco para eso.

EL SEXO DEBIL

Una señora de armas tomar, se presenta ante un tribunal inglés en demanda de divorcio, alegando que su marido le había roto un plato en la cabeza.

- ¿Su marido de usted, no le pidió perdón?— pregunta el Juez.
- No, señor. La ambulancia se lo llevó antes de que pudiera articular palabra.

CUPON

N.º 3

Julio-Agosto
1961

DESENGAÑO

El niño— Tía, ¿por qué te pintas?

La tía— Para estar más bonita.

El niño— Entonces, ¿por qué no lo estás?

NUESTROS DIFUNTOS

El día 3 de Junio y en Castellón de la Plana, entregó su alma al Señor, D. José



Juan Sáez, a la temprana edad de 43 años y recibida la E. U. Suscriptor de nuestra publicación, y señor de grandes virtudes, nos ha sorprendido su muerte cuando tanto se esperaba de él. A su afligidí-

sima esposa Dña. María Gil Seglar, hijas M.^a Montserrat y Carmina, padre D. José Juan Costa (hoy religioso franciscano de la Comunidad de Lérida) y demás familia, enviamos nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida. Dios le tenga en la gloria.



El día 4, en Villarreal, D. Pascual Colongues Batalla, de 89 años, recibida la E. U. - El día 10, D. Vicente Moreno Cortés, de 62 años, recibidos los A. E. - El mismo día, Dña. Asunción Sánchez Peris, de 87 años, recibidos los S. S. - El mismo día D. José Guarque Castillo, de 74 años, recibida la E. U. - A los respectivos familiares nuestra condolencia.



El día 14, D. Medin Nácher Taurá a los 73 años, confortado con los S. S. Su carácter amable le granjeó la amistad de cuantos le rodeaban. Tras larga enfermedad en la que manifestó su resignación cristiana, pasó a mejor vida. Reciban sus sobrinos, y los Señores Navarro Reverter,

la expresión de nuestro sentimiento.



El día 17, D. Manuel Manzanet Esteller, de 58 años, recibidos los S. S. - El 21, D. Manuel Eixea Ramos, de 71 años, recibidos los S. S. - El mismo día, Dña. Ana M.^a Chabrera Broch, de 64 años, recibidos los S. S. - A las familias de estos difuntos nos asociamos en su pena y dolor.



El mismo día 21, Dña. Concepción Guirrea Arrufat, de 64 años, confortada con los S. S. Durante su larga y penosa enfermedad, recibía con frecuencia a Jesús Eucaristía, de la cual era devotísima, así como de María Inmaculada y de San Pascual Baylón. Madre de hijos mártires, sólo ansiaba unirse a ellos en la gloria. A sus hijos Sor María Armengol, Franciscana Misionera de María, Santiago y Carmen; hijo político Enrique Mata, nietas, hermanos, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familiares nuestra más sentida condolencia.



El día 23, Dña. Concepción Gil Mezquita, de 52 años, asistida con los S. S. y la B. A. A la Srta. Elena Martí, hermanos Dolores, Pascual y José, hermanas políticas Isabel Cantavella y Carmen Vicent, sobri-

nos, primos y demás familia, enviamos la expresión de nuestro profundo pésame.

Oremos por nuestros difuntos. Descansen en paz. Amén.

Fábrica de Medallas y Artículos Religiosos

PEDRO FACI

Goya, 12

ZARAGOZA

ANUNCIESE EN

San Pascual

Y TENDRA ÉXITO

DONATIVOS PRO TEMPLO

NACIONALES

ALCALA DE CHIVERT: Rdo. José Luis Adell 100, Hnas. Cucala Bosch 50, Rosa López 50, Patrocinio Cavaller Pons 100. ARGANDA DEL REY: Adoración Nocturna 50. BARCELONA: Josefa Torrens 100. BURRIANA: María Roquera de Vicent 100. CALAHORRA: Adoración Nocturna 50. ELCHE: Adoración Nocturna 50. EZCARAY: Adoración Nocturna 50. GENOVES: Peregrinación Escolar 50. MADRID: S. A. R. M.^a de las Nieves de Borbón Parma 1.000, Elvira Arrufat Ortells 100, Luis Rubert Candau 200, José Luis Bas 500. NAVAS DE JORQUERA: Manuela Picaso 50. ONTENIENTE: Daniel Beunza 200. RAFELBUÑOL: Filomena Bernat 50. SALAMANCA: Luis Aracil 50. TERUEL: PP. Franciscanos 1.000. TORREJON DE ARDOZ: Adoración Nocturna 50. VALENCIA: Joaquín Beunza 100, Devoto 100, Manuel Calatayud Jorba 100.

4.250'—

LOCALES

VILLARREAL: Rogelio Pérez Igual 25, Familia devota 100, Francisco Gandía 100, Josefina Casanova Palau 50, Caja Rural 5.000, Rosario Ortells Cabrera agradecida 100, Encarnación Bernat 10, Devota 100, Familia Ortells-Tirado en sufragio de sus padres 500, Ismael y Ana-Mari Peris Pesudo 50, Vicente Ortells Candau 50, Catalina Clemente Santamaría 10, M.^a Carmen y M.^a Dolores Valverde 25, José Janés Usó y Conchita Medina Llop en el día de su enlace matrimonial 100, Josefina Callergues 100, Joaquina Carceller 100, Carmen Ortells Martín por favor alcanzado 100, Devota 20, Devoto por favor alcanzado 50, Miguel Cantavella Moreno 200, Hermanitos Font-Jericó en acción de gracias 50, María Gumbau 25, Raúl Batalla Moliner en su 1.^a Comunión 100, Sus papás en el día feliz de su hijo 200, C. Avellana en acción de gracias 200, Devota por favor recibido 55, Concepción Costa Herrero 100, Victoriano Candau 15, Pascual Vilanova Lloréns en acción de gracias 1.000, José R. Serra agradecido 100, Familia A.-N. pidiendo favores al Santo 250, Devota 50, Sra. de Martínez 5, Devoto 200, Presentación Aparici Galí en acción de gracias 25, Ana M. Llop Jordá 100, En sufragio de Pascual Gil 500, E. I. 500, J. C. P. en acción de gracias 100, María Ortells 15, Lola Sanz en acción de gracias 100, Dolores Pi en acción de gracias 100, La niña M.^a Dolores Sanz Ríos 1.000, Esposos José Moreno y Natividad Costa 500, Devota 200, Familia Font-Tirado 500, En sufragio de Vicente Ferrer Menero 200. TOMBOLA: Carmen Vicent Costa 50, Recogido por las Celadoras 875, De Tómbolas Infantiles 98'75, Objetos vendidos 30, Boletos vendidos 54.288. VARIOS: Publicidad revista 9.650, Objetos vendidos 1.983'20, Recogido en los Cepillos 5.200.

85.154'95

CELADORAS

FR. PEDRO RAMON: María Nebot 50, Elena Orenga 50, Eduardo Cabrera

35, María Vernia 35, Joaquina Prades 35, Elvira Cabrera 30, María Soriano 35, María Ferriols 35, Carmen Bernat 35, Ana M. Menero 35, Bautista Andrés 35, Manuel Amorós 35, Isidro Viñes 35, Miguel Cantavella 50, María Fabra 35, María Colonques 35, Pascuala Seglar 35, Carmen Gómez 35, María Rodríguez 35, Isabel Pitarch 35, Asunción Falomir 35, Enrique Ventura 35, Dolores Tirado 35, Vicente Orgillés 35, Carmen Cerrillos 35, G. Ucillos 10, M.^a G. Gil Viciado 35, Asunción Mechó 35, Carmen Cabedo 35, Ana M. Gaya 25, Ana M. Costa 35, Dolores López 50, Concha Carda 50, M.^a Gracia Albiol 35, M.^a Gracia Gil 10, Vicente Ballester 35, José Bellmunt 35, Delfina Rubert 35, Domingo Villarreal 30, María Tellols 35, Manuel Bovaire 35, José Pérez 35, José Herrero 35, Pascual Lahoz 35, Antonia Mari 35, María Bonet 25, Lolita Momplet 35, María Ventura 30, Constantino Carda 35, Conrado Sales 35, Carmen Mazo 35, Bautista Salais 35, Salvador Lloréns 30, Josefina Arrufat 35, Ernesto Girona 35, Manuel Mulet 35, M.^a Gracia Monzó 30, Carmen Borillo 35, Carmen Tellols 35, Carmen Pérez 35, Vicente Gozalbo 30, Purificación Andreu 35, María Farinós 35, Consuelo Viñes 20, María Pseudo 35, Carmen Gurrea 25, José Esteve 35, Concepción Amiguet 35, Concepción Fortuño 35, Víctor Calpe 35, Martín Pich 35, Pascual Rochera 35, Concepción Usó 25, María Llorca 35, Carmen Pitarch 100, Conchita Dembilio 55, Carmen García 15.

2.700'—

SONIA CERVERA: Antonio Arrufat 50, Concepción Renau 50, José Carda 50, Angel Montoliu 10, Carmen Julve 20, Manuel Nebot 50, Concepción Nebot 50, Manuel Ortells 20, Carmen Rochera 50, María Maset 50, Carmen Ramos 50, Carmen Orero 25, Antonio Semper 50, Carmen Mesequer 15, Vicente Cervera 10.

550'—

CONCHITA JUAN Y ROSA M.^a MONFORT: Rosario Saura 25, Pascual Ayet 25, Rodrigo Viñes 25, Agustín Gil 25, Devotos 5, Concepción Arrufat 50, Vicente Cabanes 50, Luis Gimeno 50, José Mulet 50, José Callergues 50, Carmen Segura 50.

405'—

M.^a LUISA COSTA Y CONCHITA PERIS: Cesáreo García 40, María Costa 40, Bautista Soler 40, Bautista Castelló 40, A. Montoro 10, Remigio Navarro 40, Delfina Font 50.

260'—

CONCHITA CASALTA Y GLORIA BORT: Santiago Llop 30, Conchita Catalá 15, María Catalá 30, Pascual Pseudo 30, Asunción Usó 30, Delfina Catalán 30, Santiago Navarro 30, Jaime Broch 30, José Manrique 30, Santiago Mulet 30, Pascual Cabrera 30, José M.^a Gil 30, José R. Serra 30, José Vilanova 30, Bautista Reverter 50, Elvira Gumbau 50, Antonio Vicent 50, José Pseudo 50, Salvador Meseguer 50, M.^a Gracia Esteller 50, Pascual Sempere 50, Carmen Martí 50, Carmen Lloréns 50, Javier López 50, Carmen Catalá 5.

910'—

CONCHITA BATALLA Y M.^a TERE RUBERT: Granja Bar 15, Vicente Peris 50, Juan García 50, Concepción Andreu 50, Antonio Tirado 15, Antonio Gozalvo 20, Guillermo Bernat 50, José Calduch 50, José Montesinos 15, Dolores Gallén 50, Concha Beltrán 50, Delfina Olcina 50, José Carda 15, Manuel Latorre 50, Victor Fenollosa 50, Elena Saera 15, Vicente Gómez 15, Joaquín Font de Mora 15, Rosa Martí 50, Natividad Herrero 50, Círculo Los Luises 50, Pascual Parra 50, Rdo. D. José M. Gavara 15, Pepita Vilanova 15, Dolores Vilanova 50, Manuel Batalla 15, Joaquín Costa 15, José P. Balaguer 50, Paquita Bort 15, Amador López 10.

1.010'—

- ADORACION USO: Vicente Moreno 25, Pascuala Sempere 50, Concepción Gorrís 50, Pascual Giral 50, Carmen Cantavella 15, Concepción Cabrera 50, Pascualeta Doménech 15, Fernando Calvo 15, Pascual Usó 15, Josefina Parra 15, Pilar Parra 15, Concepción Rubert 15, Francisca Vicent 50, Joaquín Mezquita 50, Emilia García 15, Pascual Martín 15, Julio Marco 50, Juan Chiva 50, Santiago Chabrera 50, Manuel Mundina 50, Pascual Manrique 50, José P. Rochera 50, Dolores Elías 15, Pascual Cabedo 50, Carlos Segura 50, Una devota 50, Manuel Rochera 50, M.^a Gracia Llop 50, Salvador Cercós 15, Rosa Diago 15, Manuel Gil 15, Francisco Arenós 15, Bautista Moliner 25, José Sancho 50, Vicente Gil 15, Pascual Fausto 15, Pascual Cándido 15, Santiago Llop 50, Pascual Petit 15, Bautista Oliver 50, Concepción Forés 15, María Martín 50, Encarnación Batalla 15, Bautista Monzó 50, Fernando Navarro 50, Vicente Galf 50, Rosario Rubert 15, Vicente Salvá 50, Pascual Montoliu 15, Santiago Albiol 50, Nuria Arrufat 15, Carmen Candau 15, Conchita Casalta 15, Domingo Casalta 15, Pascual Millá 15, M.^a Gracia Boix 15, M.^a Gracia Canós 15, Francisco Renau 50, Pascual Parra 15, María Sichert 15, María Guinot 15, Isabel Safont 15, Paz Garrido 15, Dolores Costa 15, Julia Pérez 15, Manuel Martín 50, Pilar Salas 50, Eduardo Cálper 15, Carmen Escrich 15, María Beltrán 15, Concepción Usó 50, Devota 25, Jesús Usó 50, Carmen y M.^a Broch 15, Varios devotos 10. 2.235'—
- ROSITA CHEZA: Rosarito Martín 30, María Vicent 30, Carmen Monzó 30, Carmen Planchadell 30, Bautista Carceller 30, María Capella 30, Carmen Balaguer 30, Devota 30. 240'—
- CARMENCITA Y M.^a DOLORES BALAGUER: Ricardo Sifre 25, Salvador Forner 25, Pascual Cataluña 25, J. P. Pesudo Moner 25, María Casalta 30, Manuel Clausell 25, José Valls 25, Vicente Pauner 25, María Arquimbau 25, José P. Broch 25, María Pesudo 25, Alfredo Castellote 25, Dorotea Palomo 25, Joaquín Cabrera 25, José Moreno 25, J. P. Pesudo Ramos 25, José Martín 25, Francisco Arrufat 25, Víctor Balaguer 50, Enrique Balaguer 50, Dolores Ferrer 50, Andrés Puig 50, Vicente Mata 50, Encarnación Mallén 50, Antonio Vicent 50, Salvador Usó 50, Amparo Pobo y Ana Font de Mora 50, Bautista Clausell 50. 955'—
- MARIA Y CONCHITA CABRERA: Farmacia Ferrer 20, María Acacio 20, Teresa Edo 20, Francisco Cabedo 20, María Mezquita 20, Dolores López 20, Farmacia Vilanova 20, Carmen Gilabert 20, Pascual Vidal 10, Manuel Cubedo 20, José Rubert 20, Devoto 20, Javier Piquer 20, Fermín Font 50, Vicente Vilar 50, Dolores Broch 50, José P. Esteve 50, Ana M. Roca 50, Francisco Rambla 50, Vicente Font 50, Pascual Castelló 50, Dolores Chabrera 50. 700'—

LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO

- Rafaela Richart García 25, Dolores López 10, Devota 25, Familia devota 125, En sufragio de Vicente Ferrer Menero 50, Patrocinio Cavaller 50, Amparo Peris Vda. de Mingarro. de Castellón 100, En sufragio de José P. Cabrera Dembilio 25, Filomena Colom 50, En sufragio de Concepción Gil Mezquita 50, Juan Abelló 100. 610'—
- Devota Consuelo 4 litros aceite, M.^a Gracia Latorre 1 litro y 6 velas cera, Una devota 1 litro, Devota D. A. 2 velas, Varias devotas 6 velas, Devotas 4 litros.

ANODIZADO Y COLORACION DEL ALUMINIO
CROMADO, NIQUELADO, COBREADO Y PLATEADO

CROMANIQUEL CAPE S. L.

RECUBRIMIENTOS ELECTROLITICOS

TALLERES

VALENCIA:
Ramón de Castro, 22
(frente al n.º 89 c/. Cuenca)
Teléfono 257403

VILLARREAL
Padre Molina, 29
Teléfono 470

REPORTAJES **MARTINEZ**

BODAS

BAUTIZOS

COMUNIONES

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO
VOTIVO EUCHARISTICO INTERNACIONAL
DE SAN PASCUAL BAYLON



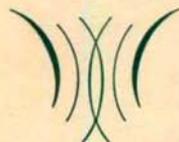
Padre Ramón Usó, 26

VILLARREAL

Librería Católica

Sucesor de Vda. de

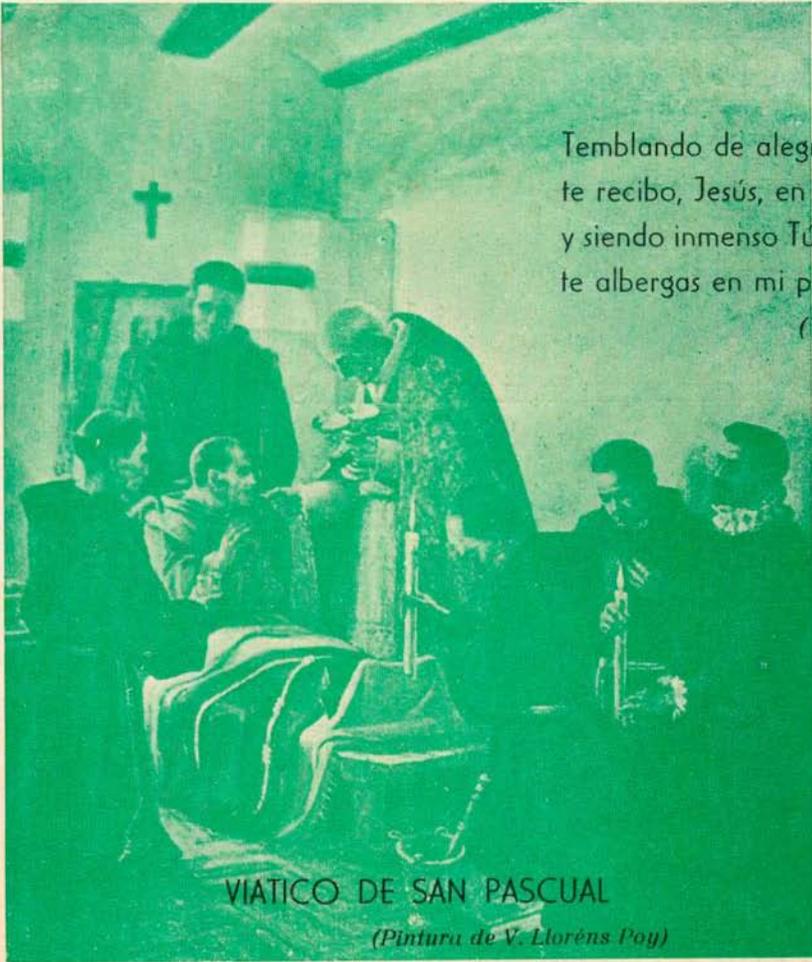
&. Roses



Colón, 11

Teléfono 2162

CASTELLON



Temblando de alegría y de emoción
te recibo, Jesús, en mi morada;
y siendo inmenso Tú, siendo yo nada,
te albergas en mi pobre corazón.

(V. Sarthou Carreres)

VIATICO DE SAN PASCUAL

(Pintura de V. Lloréns Poy)

SAN PASCUAL

Administración y Dirección
Arrabal San Pascual, 70-Teléfono 320
VILLARREAL (Castellón)

Precio { Al año 50 ptas.
Al mes 5 »

Esta publicación es a beneficio de las obras del Templo
Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.